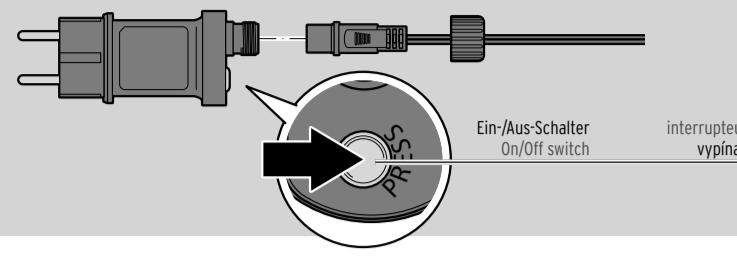


- (de) Montieren Sie den Artikel wie nebenstehend abgebildet, bevor Sie ihn mit dem Netzadapter ans Stromnetz anschließen!
- (en) Mount the product as illustrated on the left before you connect it to the power supply with the mains adapter!
- (fr) Montez l'article comme illustré ci-contre avant de le raccorder au réseau électrique avec le bloc secteur!
- (cs) Než výrobek připojíte pomocí síťového adaptéru k elektrické sítě, smontujte jej podle obrázku vedené.

de Produktinformation
en Product information
fr Fiche produit
cs Informace o výrobku
pl Informacja o produkcji
sk Informácia o výrobku
hu Termékismertető
tr Ürün bilgisi



Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.
Der Artikel ist nur zur Dekoration und nicht als Raumbeleuchtung geeignet. Der Artikel ist für den Einsatz sowohl im Innen- als auch im Außenbereich geeignet. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
• Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
• Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
• Der Artikel ist für den Außenbereich geeignet und entspricht der Schutzart IP44. Dies bedeutet, dass der Artikel geschützt ist gegen Berührungen mit einem Werkzeug oder einem Draht sowie gegen Fremdkörper mit einem Durchmesser größer als 1 mm und vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Schützen Sie ihn aber vor Starkregen und Fließwasser. Keinesfalls darf der Artikel unter Wasser betrieben werden. Dies würde zum sofortigen Kurzschluss führen und es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
• Schließen Sie den Artikel nur an eine vorschrittmäßig installierte Steckdose an, deren Netzzspannung mit den technischen Daten des Netzadapters übereinstimmt. Die LEDs sind nicht dimmbar. Schließen Sie den Artikel daher nicht an eine dimmbare Steckdose an.
• Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
• Schließen Sie immer zuerst das Anschlusskabel an den Netzadapter an, bevor Sie den Netzadapter in die Steckdose stecken. Ziehen Sie immer zuerst den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Anschlusskabel vom Netzadapter trennen.

Safety warnings

Please read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions in order to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions. The product is only suitable for decoration and not for lighting whole rooms. The product is suitable for both indoors and outdoors. The product has been designed for private use and is not suitable for commercial purposes.
• Keep packaging materials away from children. They pose several risks, including the risk of suffocation!
• Children are not aware of the risks involved in handling electrical devices incorrectly. Therefore, never allow children to use electrical devices unsupervised.
• The product is suitable for outdoor use and complies with protection type IP44. This means that the product is protected against contact with tools or wires, as well as against foreign bodies with a diameter larger than 1 mm and splashes of water, such as rain. However, you should protect it from heavy rain and streams of water. Never use the product under water; this would cause an immediate short circuit and poses the risk of electric shock.
• Only connect the product to a properly installed wall socket with a mains voltage that complies with the technical specifications of the mains adapter. The LEDs cannot be dimmed. Never connect the product to dimmable wall sockets.
• Do not use an extension cable.
• Always connect the connection cable to the mains adapter before you plug the adapter into the wall socket. Always unplug the mains adapter from the wall socket before disconnecting the connection cable from the mains adapter.

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prétez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article. Cet article est uniquement conçu à des fins de décoration et n'est pas adapté pour éclairer une pièce. Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur. Il est conçu pour un usage privé et non commercial.
• Tenez le matériau d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
• Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.
• L'article est conçu pour une utilisation à l'extérieur et a un indice de protection IP44. Cela signifie que cet article est protégé contre les contacts avec un outil ou un fil de fer et contre les corps étrangers d'un diamètre supérieur à 1 mm, ainsi que contre les projections d'eau telles que l'eau de pluie. Protégez-le néanmoins contre les fortes pluies et l'eau courante. Il ne faut en aucun cas utiliser l'article sous l'eau car cela entraînerait immédiatement un court-circuit et un risque de choc électrique.
• Ne raccordez l'article qu'à une prise de courant installée conformément à la réglementation et dont la tension correspond aux caractéristiques techniques du bloc secteur. Les LED ne sont pas gradables. Ne raccordez pas l'article à une prise de courant avec variateur de lumière.
• N'utilisez pas de rallonge.
• Commencez toujours par connecter le câble d'alimentation au bloc secteur avant de brancher le bloc secteur dans la prise de courant. Débranchez toujours le bloc secteur de la prise de courant avant de déconnecter le câble d'alimentation du bloc secteur.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatření nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovávejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.
Tento výrobek je vhodný pouze k dekoraci a není vhodný jako osvětlení místnosti. Výrobek je koncipován k používání jak ve vnitřních prostorách, tak i venku. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.
• Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí ududění!
• Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Proto děti nikdy nenechávejte při používání elektrických přístrojů bez dozoru.
• Tento výrobek je vhodný k používání ve venkovních prostorách a odpovídá stupni krytí IP44. To znamená, že je chráněn proti vniknutí nástrojem, drátem nebo cizím tělesem o průměru větším než 1 mm a proti stříkající vodě, jako např. deště. Chráněte jej však před silným deštěm a tekloucí vodou. Výrobek se v žádném případě nesmí používat pod vodou. To by vedlo k okamžitému zkraju a hrozilo by nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
• Výrobek připojujte pouze do zásuvek instalovaných podle předpisů, jejichž síťové napětí odpovídá technickým parametry síťového adaptérů. LED nelze stmívat. Výrobek proto nepřipojujte k zásuvkám se stmívačem.
• Nepoužívejte prodlužovací kabel.
• Nejdřív vždy připojovací kabel k síťovému adaptéru a až potom zasuňte síťový adaptér do zásuvky. Než vytáhnete připojovací kabel ze síťového adaptéra, vždy nejdřív vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, ...
... wenn während des Betriebes Störungen auftreten,
... bei Gewitter,
... bevor Sie den Artikel reinigen.
- Ziehen Sie dabei immer am Netzadapter, nicht am Anschlusskabel.
- Der Artikel darf nur mit dem beiliegenden Netzadapter in Betrieb genommen werden.
- Das Anschlusskabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Halten Sie das Anschlusskabel fern von heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Der Artikel darf nicht mit anderen Lichterketten o.Ä. elektrisch verbunden werden.
- Der Ein-/Aus-Schalter trennt den Netzadapter nicht von der Stromzufuhr. Die Stromzufuhr kann nur durch Ziehen des Netzadapters unterbrochen werden. Die Steckdose muss gut zugänglich sein, damit Sie im Bedarfsfall den Netzadapter schnell herausziehen können.
- Nehmen Sie den Artikel nicht in Betrieb, wenn sichtbare Schäden am Artikel, am Anschlusskabel oder am Netzadapter vorhanden sind.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Auch das Anschlusskabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Bei Schäden am Anschlusskabel entsorgen Sie den Artikel entsprechend den geltenden Bestimmungen.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird. Das Kabel ist für ein Vergraben im Erdreich nicht geeignet/zugelassen.
- Platzieren Sie den Artikel nicht in Kuhlen oder Vertiefungen, an denen sich Pfützen bilden können.
- Die fest eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Der Artikel ist für den Außenbereich bis ca. -20 °C geeignet. Bewahren Sie ihn bei noch kälteren Temperaturen im Haus auf - er kann sonst beschädigt werden.

- Unplug the mains adapter from the wall socket ...
... if malfunctions occur during use,
... during thunderstorms, and
... before cleaning the product.
- Always pull on the mains adapter, not on the connection cable.
- The product must be used only with the mains adapter provided.
- The connection cable must not be kinked or squeezed. Keep the connection cable away from hot surfaces and sharp edges.
- The product must not be electrically connected to other fairy lights or anything similar.
- The On/Off switch does not disconnect the mains adapter from the power supply. The power supply can only be cut off by unplugging the mains adapter. The wall socket used must be easily accessible so that you can quickly unplug the mains adapter whenever necessary.
- Do not use the product if the product itself, the connection cable or the mains adapter shows any visible signs of damage.
- Do not make any modifications to the product. Do not attempt to replace the connection cable yourself. If the connection cable is damaged, dispose of the product in accordance with the current regulations.
- Route the connection cable in such a way that it is not a tripping hazard. The cable is not suitable or certified for underground installation.
- Do not position the product in hollows or depressions where puddles might form.
- The LEDs are firmly built in and cannot and must not be replaced.
- Do not use any harsh chemicals, or aggressive or abrasive products for cleaning.
- The product is suitable for outdoor use at temperatures over approx. -20 °C. If the temperature falls below this level, store the product inside, otherwise it may become damaged.

- Débranchez le bloc secteur de la prise de courant, ...
... en cas de dysfonctionnement survenant pendant l'utilisation,
... en cas d'orage,
... avant de nettoyer l'appareil.
- Tirez toujours sur le bloc secteur et jamais sur le cordon d'alimentation.
- Il ne faut utiliser l'article qu'avec le bloc secteur fourni.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni tordu. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- L'article ne doit pas être raccordé électriquement à d'autres guirlandes lumineuses ou objets électriques similaires.
- L'interrupteur ne coupe pas le bloc secteur de l'alimentation électrique. Pour couper l'alimentation électrique, il est nécessaire de débrancher le bloc secteur. La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez retirer rapidement le bloc secteur si besoin.
- Ne vous servez pas de l'article si l'article, le cordon d'alimentation ou le bloc secteur présentent des détériorations visibles.
- Ne modifiez pas l'article. Ne changez pas non plus vous-même le cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, éliminez l'article dans le respect de la réglementation en vigueur.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse s'y entraver ou accrocher. Le cordon ne doit pas être enterré, car il n'est pas conçu/homologué pour ce type de pose.
- Ne placez pas l'article dans un emplacement présentant des creux et renforcement où des flaques pourraient se former.
- Les LED définitivement intégrées ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
- L'article peut être utilisé à l'extérieur jusqu'à env. -20 °C. Si la température descend encore, gardez-le à l'intérieur pour éviter les détériorations.

- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...
... pokud během provozu dojde k poruše,
... za bouřky
... a než začnete výrobek čistit.
- Tahejte přítom vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.
- Výrobek se smí používat pouze se síťovým adaptérem, který je součástí balení.
- Připojovací kabel nesmí být zalomený ani přiskřipnout. Připojovací kabel udržuje v dostatečné vzdálenosti od horlkých povrchů a ostrých hranc.
- Výrobek se nesmí elektricky propojovat s jinými světelnými řetězy ani podobnými výrobky.
- Výrobek neoddržuje síťový adaptér od přívodu elektrického proudu. Přívod elektrického proudu může být přerušen pouze vytáhnutím síťového adaptéra ze zásuvky. Zásuvka musí být dobré přístupná, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout.
- Výrobek neuváděje do provozu, pokud jsou na výrobku samotném, na připojovacím kabelu nebo na síťovém adaptéru viditelná poškození.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Aby výměnu připojovacího kabelu nesmí provádět Vy sami. Je-li připojovací kabel poškozený, výrobek zlikvidujte podle platných předpisů.
- Připojovací kabel položte tak, aby o něj nemohl nikdo zakopnout. Kabel není vhodný k zahrábání do země a tento způsob instalace není přípustný.
- Výrobek nikdy neumisťujte do prohlubní nebo kotli, ve kterých se může držet voda.
- Pevně zabudované LED není možné vyměnit, ani se nesmí vyměňovat.
- K čištění nepoužívejte žiraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.

- (de) Starkem Wind, Sturm o.Ä. ist der Artikel nicht gewachsen! Nehmen Sie den Artikel rechtzeitig ab, wenn starker Wind oder Sturm droht.
- (en) Do not switch the product on while it is still in its packaging and do not cover it when it is in use.

Anschließen / ein-/ausschalten / Timerfunktion

1. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in die Buchse am Netzadapter und drehen Sie die Schutzkappe fest auf.
2. Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose.
3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter am Netzadapter ...
- ... 1x, um den Artikel dauerhaft einzuschalten.
- ... 2x, um den Artikel mit Timerfunktion einzuschalten.

Wenn der Artikel nach dem Anschließen an die Steckdose bereits leuchtet, ändert sich die Reihenfolge entsprechend: 1x drücken = Timerfunktion einschalten, 2x drücken = ausschalten und so weiter.

Timerfunktion: Die LEDs werden im folgenden Rhythmus ein- und ausgeschaltet: EIN: 6 Stunden - AUS: 18 Stunden - EIN: 6 Stunden usw.

Reinigen

1. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose.
2. Wischen Sie den Artikel mit einem trockenen, weichen und füssefreien Tuch ab.

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortgerecht. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Haushmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Haushmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung.

Technische Daten

Modell: 645 939 (Deutschland Österreich)
655 237 (Schweiz)

Netzadapter
Eingang: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang: 24 V 6 W
(das Symbol bedeutet Gleichstrom)

Schutzklasse: II
Schutzart: IP44 (Deutschland Österreich) / IP55 (Schweiz)

Baummantel
Ausgang: 24 V 360 LEDs, max. 5,4 W
Leuchtmittel: LEDs (nicht wechselbar)

Schutzklasse: III
Schutzart: IP44
Umgebungstemperatur: -20 °C bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Appiances marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Technical specifications

Model: 645 939

Mains adapter
Input: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Output: 24 V 6 W
(the symbol indicates direct current)

Protection class: II
IP code: IP44

Tree cover
Output: 24 V 360 LEDs, max. 5,4 W
Bulbs: LEDs (non-replaceable)

Protection class: III
IP code: IP44
Ambient temperature: -20 °C to +40 °C

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

</

